



UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

**OFICINA DE DESARROLLO DE  
LAS TELECOMUNICACIONES**

**Documento 016-S  
6 de octubre de 2006  
Original: francés**

5<sup>DA</sup> REUNIÓN SOBRE LOS INDICADORES DE LAS TELECOMUNICACIONES/TIC MUNDIALES,  
GINEBRA, 11-13 DE OCTUBRE DE 2006

---

ORIGEN: ARCEP, Francia

TÍTULO: Compilación y publicación de indicadores de la transmisión vocal por IP en Francia

---

## **Compilación y publicación de indicadores de la transmisión vocal por IP en Francia**

UIT - 12 de octubre de 2005

### **RESUMEN**

- **(I) Definiciones de los indicadores de la transmisión vocal por IP**
  - Definición general
  - Definiciones del número de abonados, del volumen de comunicaciones, y de los ingresos generados por el usuario final
- **(II) El mercado de la transmisión vocal por IP durante el primer trimestre de 2006**
  - Abonados
  - Volumen de tráfico

## I – Definiciones de los indicadores - Definición general -

- **Indicadores compilados trimestralmente para seguir la evolución del mercado de la transmisión vocal por IP**
  - Número de abonados al servicio de transmisión vocal por IP
  - Volumen de las comunicaciones originadas por el servicio de transmisión vocal por IP
  - Ingresos procedentes de los servicios de transmisión vocal por IP
- **Número de operadores que respondieron durante el primer trimestre de 2006 : 24**
- **Los indicadores del servicio telefónico por IP abarcan:**
  - la transmisión vocal por banda ancha, independientemente del soporte (principalmente DSL IP, pero también IP por cable): servicios de telefonía fija que utilizan la tecnología de transmisión vocal por IP **por una red de acceso** a internet con una velocidad superior a 128 kbit/s y cuya **calidad es controlada por el operador** que proporciona el servicio (23 operadores)
  - la transmisión vocal por internet, **cuando los operadores han sido declarados** ante ARCEP: servicios de comunicaciones vocales que utilizan la red pública internet y cuya calidad de servicio no está controlada por el operador que los proporciona (1 operador). Tráfico muy marginal.
- **No se interroga a los operadores no declarados que ofrecen servicios de transmisión vocal por internet de PC a PC (por ejemplo: Skype), puesto que dichos operadores están fuera del ámbito de la encuesta.**

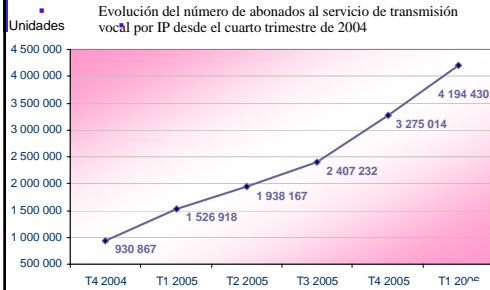
## I – Definiciones de los indicadores - Número de abonados, volumen e ingresos -

- **Número de abonados a un servicio de transmisión vocal por IP:**

Un abono se considera activo si corresponde a **una conexión efectivamente activada por el cliente** para la utilización del servicio telefónico. El operador incluye los abonos a un servicio de transmisión vocal por IP en el marco de un precio global por múltiples servicios.
- **Volumen de comunicaciones originadas por servicios de transmisión vocal por IP (millones de minutos), desglosadas según el destino de la llamada:**
  - Comunicaciones nacionales
  - Comunicaciones internacionales
  - Comunicaciones hacia móviles

Las comunicaciones originadas por servicios de transmisión vocal por IP contabilizadas corresponden a **los servicios ofrecidos a nivel del acceso**. Esos indicadores no corresponden al tráfico que utilizaría el protocolo IP únicamente en la médula de la red.
- **Ingresos generados por los servicios de transmisión vocal por IP, a saber:**
  - Los ingresos correspondientes a los **abonados** a este servicio, contabilizados junto con los ingresos correspondientes a los abonos a la telefonía fija (y en particular RTC)
  - Los ingresos correspondientes a las **comunicaciones: Sólo abarcan el tráfico VoIP facturado** (por ejemplo como complemento de un precio global por múltiples servicios). En la práctica, ello corresponde básicamente a las llamadas de fijo a móvil y las comunicaciones con destino internacional.

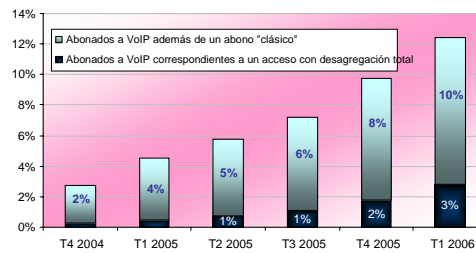
## II – Mercado de la transmisión vocal por IP en Francia - Abonados -



- **4,2 millones de abonados al servicio de transmisión vocal por IP en Francia en el primer trimestre de 2006**, es decir, casi 3 veces más que el año anterior
- +900 000 abonados por trimestre al T4 2005 y al T1 2006
- Frente a +500 000 aproximadamente los trimestres anteriores

- Al T1 2006, los abonados al IP representaban el **13% de los abonados al servicio telefónico** en Francia, frente a un 5% un año antes
- De los 4,2 millones de abonados al IP, el **25% corresponde a la desagregación total**, frente a sólo el 10% en T1 2005

Parte de los abonados a VoIP en el acceso fijo



ARCEP  
AUTORITÉ DE RÉGULATION  
des Communications Électroniques  
et des Postes

P/ESP/ITU-D/CONF-D/WICT06/000/016S.PPT (221422)

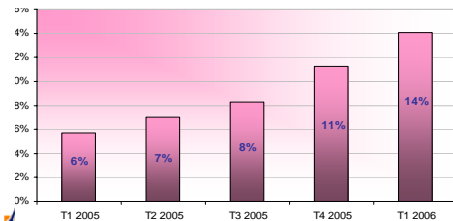
5

## II – Mercado de la transmisión vocal por IP en Francia - Volumen de comunicaciones -

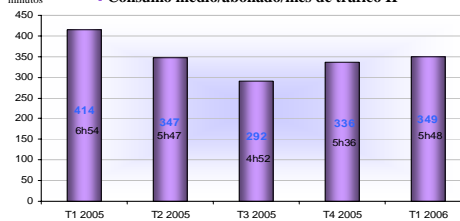
Volumen (en millones de minutos)	T1 2005	T2 2005	T3 2005	T4 2005	T1 2006	Variación 1T2006/1T2005
<b>Conjunto de las comunicaciones de línea fija</b>	<b>26 876</b>	<b>25 613</b>	<b>22 885</b>	<b>26 126</b>	<b>27 774</b>	<b>3,3%</b>
de las cuales, comunicaciones RTC	25 349	23 812	20 984	23 263	23 869	-5,8%
de las cuales, comunicaciones vocales por IP	1 527	1 802	1 901	2 863	3 905	155,8%

- En el primer trimestre de 2006 el volumen de comunicaciones originadas por servicios de transmisión vocal por IP ascendió a casi 4 mil millones de minutos. Esa cifra representa el 14% de las comunicaciones originadas en línea fija, frente a un 6% un año antes.
- En T1 2006, el volumen total de comunicaciones originadas en línea fija aumentó un 3,3% en un año y alcanzó la cifra de casi 28 mil millones de minutos, gracias al marcado aumento de las comunicaciones originadas por servicios de transmisión vocal por IP.
- El volumen de las comunicaciones « clásicas » bajó en un 5,8%
- En promedio, los abonados al servicio de transmisión vocal por IP telefonaron 5H34 por mes. Durante el primer trimestre de 2006, el consumo medio por abonado fue de 5H48

Parte del tráfico IP originado en líneas fijas



Consumo medio/abonado/mes de tráfico IP



www.arcep.fr

P/ESP/ITU-D/CONF-D/WICT06/000/016S.PPT (221422)

6